



**PROYECTO
ALDEA GLOBAL**

**PROJECT
GLOBAL VILLAGE
2014 Annual Report
Informe Anual 2014**

**Microcredit
opportunities for
women**

**Oportunidades de
microcréditos para
mujeres**

**Hope for Youth
Let's keep them from
migrating!**

**Esperanza para
Jóvenes
¡Alto a la migración!**

**Construction of mini
hospital in Belén Gualcho
now finished (p. 5)**

**Construcción de mini
hospital en Belén Gualcho
finalizada (p. 5)**

Volunteer Testimony / Testimonio de Voluntaria

I have had the opportunity to travel to Honduras for the past four years on a mission trip with my church, John Knox Presbyterian. I have traveled with my daughter, now 13 years old, for all four of these years and this year my 10 year old son joined us.

We set out each year with the goal of visiting a remote, rural village to help build something (usually a water tank or latrines), visit the school, give them some much needed school supplies, visit with the people and play with the children. Yes, we have done these things but what we have received is so much more. As a family and a team, we have met people not much different from us. We have laughed, played and worshipped together. We have built life-long friendships centered on Jesus. We have been humbled by those who give so much more than they have. We have been blessed more than we deserve.

I am grateful to be able to share this experience with my children in a country that we have come to love so much!
- Janet Gibson (Volunteer from John Knox Presbyterian Church)

He tenido la oportunidad de viajar a Honduras los últimos 4 años en un viaje de misiones con mi iglesia, John Knox Presbiteriana. Cada año me ha acompañado mi hija de 13 años y este año nos acompañó mi hijo de 10 años.

Salimos cada año con la meta de visitar una aldea rural y alejada para construir algo que necesitan en la aldea (normalmente un tanque de agua o letrinas), visitar la escuela, darles los útiles escolares que tanto necesitan, visitar con la gente y jugar con los niños. Sí, hemos hecho estas cosas, pero lo que recibimos es mucho más. Como familias y como equipo, hemos conocido a personas no muy diferentes de nosotros. Nos reímos, jugamos y adoramos a Dios juntos. Hemos formado amistades para la vida enfocadas en Cristo. Nos sentimos humillados por los que dan mucho más de lo que tienen. Hemos sido bendecidos más que lo que merecemos.

¡Estoy agradecido de poder compartir esta experiencia con mis hijos en un país que hemos venido a amar tanto!

-Janet Gibson (Voluntaria de la Iglesia Presbiteriana John Knox).



PAG's Mission / Misión de PAG

Empowering families to reduce poverty and to build just, peaceful and productive communities based on Christian values”

“Empoderando a familias para reducir la pobreza y construir comunidades Justas, pacíficas y productivas basadas en valores cristianos”

Welcome to Project Global Village / **Bienvenidos a Proyecto Aldea Global**

- 4 **Current Situation in Honduras / Situación actual en Honduras**
- 5 **Special Projects in 2014/ Proyectos Especiales 2014**
- 6 **Youth Programs / Programas de Jóvenes**
- 8 **Education / Educación**
- 9 **Spiritual Development / Desarrollo Espiritual**
- 10 **Volunteers with PAG / Voluntarios con PAG**
- 11 **Emergency Relief / Alivio en Emergencias**
- 12 **Home and Life Improvement / Mejoramiento de Vivienda y de Vida**
- 13 **Protection of Women/ Protección a Mujeres**
- 14 **Community Health / Salud Comunitaria**
- 16 **Agricultural Development and Infrastructure / Desarrollo Agrícola e Infraestructura**
- 18 **Small Animal Projects / Proyectos de Especies Menores**
- 19 **Entrepreneurship with Microcredits / Emprendimiento con Microcréditos**
- 20 **PANACAM National Park and Lodge / Parque Nacional y Lodge de PANACAM**
- 22 **Donated Materials / Materiales Donados**
- 23 **Special Thanks from PAG's Director / Agradecimiento del Director de PAG**
- 24 **Funders and Board of Directors / Patrocinadores y Junta Directiva**
- 25 **PAG's Plans for the Future / Planes de PAG para el Futuro**
- 26 **PAG Finances 2014 / Financiamiento de PAG 2014**

**PAG Main Office / Oficina
Principal de PAG**

Colonia Florencia Sur
Ave. Los Pinos, Casa 4044
Tegucigalpa, Honduras 33912
Tel. (504) 2239-8400
Fax: (504) 2232-6511

Mailing Address / Dirección de Correo

Proyecto Aldea Global
P.O. Box 1149
Tegucigalpa, Honduras 33912
Tel. (USA): (305) 433-2947

www.paghonduras.org

Donations for IRS deductions can be sent to PAG through "Amigos de Honduras" with the check made out to Amigos de Honduras and sent to:

Amigos de Honduras
P.O. Box 98293
Seattle, WA 98198-0293

***100% of donations made to Amigos de Honduras go directly to PAG in Honduras.**

Current Situation in Honduras / Situación Actual en Honduras

HONDURAS, CENTRAL AMERICA

Honduras can almost be described as a failed state where violence has penetrated daily life affecting everyone and the ability of the government to govern the country. The urban daily environment of living under the effects of organized crime, living inside fenced-in neighborhoods, being fearful of being kidnapped or robbed while in a bus or taxi has also created stress and anxiety; in rural areas the experience is much of the same. A numbness to these daily events seems to be one way of dealing with these problems, but there is an awakening reflected in the formation of concerned civil society and religious groups dealing with the problems affecting the Honduran society, especially uncovering and stopping the corruption that has invaded the government and society. Progress is being made and honest officials in the government actually seek the support of civil society groups and the church to help make the necessary changes happen. Communities do not always trust government officials but they trust the church, the progress and the change that is happening. Local churches still have the respect of the population and form and guide the steps of needed change.

Se puede describir a Honduras como un estado fallado donde la violencia ha penetrado en la vida cotidiana afectando a todos y la habilidad del gobierno a gobernar el país. El ambiente urbano de vivir bajo los efectos del crimen organizado, viviendo en residenciales bajo llave, con el miedo de ser secuestrado o asaltado cuando se va en bus o en taxi también ha creado estrés y ansiedad; en las zonas rurales, la experiencia es muy similar. Sentirse acostumbrado a estos eventos diarios es una de las maneras de lidiar con estos problemas, pero hay un avivamiento reflejado en la formación de la sociedad civil y los grupos religiosos tratando con estos problemas que afectan la sociedad hondureña, especialmente en descubrir y parar la corrupción que ha invadido el gobierno y la sociedad. Se está avanzando y los oficiales honestos del gobierno están buscando el apoyo de los grupos de sociedad civil y de la iglesia para ayudar a hacer los cambios necesarios. Las comunidades no siempre confían en el gobierno pero sí confían en la iglesia, el progreso y el cambio que está sucediendo. Las Iglesias todavía tienen el respeto de la población y forman y guían los pasos del cambio necesario.

Development principles / Principios de Desarrollo

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Development projects must be initiated by the local people. 2. Development cannot be given away. 3. Development implies breaking the cycle of subsistence poverty. 4. Development programs should be in harmony with the environment. 5. Development should be self-sustaining over the long term. 6. Development is incomplete without spiritual renewal. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Los proyectos de desarrollo deben ser iniciados por la gente local. 2. No se puede regalar el desarrollo. 3. El desarrollo implica romper el ciclo de la subsistencia de pobreza. 4. Los programas de desarrollo deben ser en armonía con el medio ambiente. 5. El desarrollo debe ser auto sostenible a largo plazo. 6. El desarrollo es incompleto sin la renovación espiritual. |
|--|--|

Special Projects in 2014 / **Proyectos Especiales 2014**



Mega Health Center in Belén Gualcho / *Mega Centro de Salud en Belén Gualcho*

To respond to the major health needs and the lack of a decent health facility in the Belén Gualcho area in western Honduras, PAG, in partnership with the municipality of Belén Gualcho and the community, built a “mega health center” with a general clinic on the first floor and a delivery center for pregnant women on the second floor. Women that risked their lives and that of their newborns, by giving birth at home, now have a safe, clean and professional environment to deliver their babies in. The construction of this valuable institution was finished this year in October and was opened to a population of nearly 30,000 individuals in December.

Para responder a las necesidades de salud y la falta de una facilidad decente de salud en el área de Belén Gualcho en el occidente de Honduras, PAG, en alianza con la municipalidad de Belén Gualcho y la comunidad, construyó un “mega centro de salud” con una clínica general en el primer piso y un centro de parto para mujeres embarazadas en el segundo piso. Mujeres que arriesgaban sus vidas y las vidas de sus recién nacidos por dar la luz en sus casas, ahora tienen un lugar seguro, limpio y profesional donde tener a sus bebés. La construcción de esta valiosa institución se finalizó en octubre de este año y fue abierto por primera vez en diciembre a una población de unos 30,000 individuos.



Donation of TOMS Shoes / *Donación de Zapatos TOMS*

In coordination with the Walking with Love program through the Emanuel Children’s Home, PAG distributed shoes from the TOMS Shoes Company to **2,067 children** living around the Belén Gualcho zone! Covering an area that included **45 schools**, each child living within the zone of influence received a pair of shoes. This was a blessing for many children that have only one pair of rubber work boots or no shoes at all.

*Este año PAG tuvo la oportunidad de poner una sonrisa en las caras de miles de niños viviendo en comunidades pobres en el occidente de Honduras. En coordinación con el programa Caminando con Amor a través del Hogar Emanuel para niños, PAG distribuyó zapatos de la Compañía TOMS Shoes a **2,067 niños** viviendo alrededor de Belén Gualcho. Cubriendo un área que incluye **45 escuelas**, cada niño viviendo dentro de la zona de influencia recibió un par de zapatos. Esto fue una bendición para muchos niños que o tienen solo un par de botas de hule para trabajar o no tienen ningún par de zapatos.*

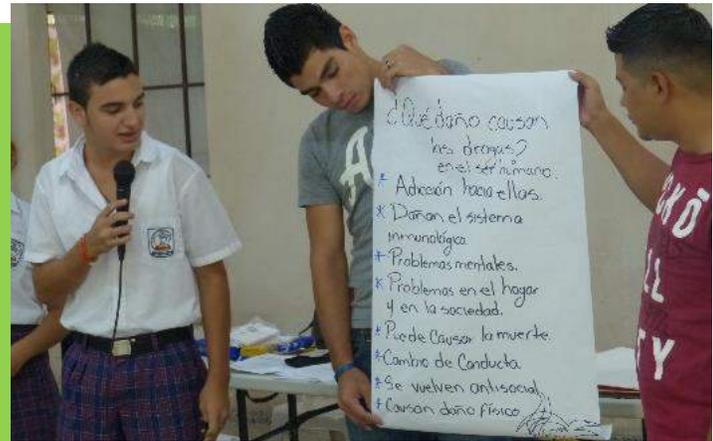
Youth Programs / Programas de Jóvenes

YOUTH WITH VISION

PAG's Youth with a Vision (YWV) program offers youth a second opportunity and hope amidst the rough situations they face on a daily basis. Benefitting over 13,000 children and youth this year, YWV provides prevention workshops on topics such as drugs, violence and AIDS. Spiritual counseling and vocational training is given to high school youth and courses on values are taught to the younger children. Additionally, the students learn leadership skills as well as the importance of protecting and conserving the environment around them. *These are just the types of opportunities that Honduran children and youth need to stay in their country and become responsible, productive individuals instead of migrating to the US.*

JUVENTUD CON VISIÓN

El programa de Juventud con Visión (JCV) de PAG ofrece a los jóvenes una segunda oportunidad y esperanza en medio de las situaciones duras que enfrentan a diario. Beneficiando a más de 13,000 niños y jóvenes este año, JCV proporciona talleres de prevención sobre temas tales como las drogas, violencia y SIDA. Se da consejería espiritual y capacitaciones vocacionales a los jóvenes y cursos de valores a los niños. Además los estudiantes aprenden habilidades de liderazgo y la importancia de proteger y conservar el medio ambiente. *Estas son justas las oportunidades que los niños y jóvenes hondureños necesitan para quedarse en Honduras y volverse individuales responsables y productivos en vez de migrarse a los EEUU.*



Youth participate in workshop about the harmful effects of drugs. Jóvenes participan en taller sobre los efectos dañosos de las drogas.



Children play group games to learn about values. Niños participan en juegos de grupo para aprender los valores.



Youth participate in community parade to encourage the protection of the environment. Jóvenes participan en desfile comunitario para la protección del medio ambiente.



Primary scholarship students that attend weekly Bible classes. Becados de primaria que atienden clases semanales de Biblia.



Scholarship students with academic excellence help tutor other students that are struggling in certain subjects. Becados con excelencia académica ayudan a dar tutoría a los becados que necesitan ayuda en ciertas clases.

Special thanks to our friends at John Knox Presbyterian Church for sponsoring the majority of our scholarship students for more than 20 years!

¡Muchas gracias a los amigos de la Iglesia Presbiteriana John Knox por patrocinar a la mayoría de nuestros becados por más de 20 años!

SCHOLARSHIPS IN FLOR DEL CAMPO

This year PAG's scholarship program provided school scholarships to 60 primary school students, 85 secondary school students and 6 university students. All of which come from families living in urban poverty in the marginal slum neighborhood of Flor del Campo in Tegucigalpa. The program continues to provide spiritual counseling, tutoring and life training skills to each of the scholarship students!

BECAS EN FLOR DEL CAMPO

Este año el programa de becas de PAG proporcionó becas escolares a 60 niños de primaria, 85 jóvenes de secundaria y 6 jóvenes de la universidad. Todos son de familias que viven en la pobreza urbana del barrio marginal de Flor del Campo en Tegucigalpa. ¡El programa también provee consejería espiritual, tutoría y habilidades para la vida a los becados!



The children receive school supplies, school uniforms, shoes and a backpack at the beginning of the school year. Los niños reciben útiles escolares, uniformes, zapatos y una mochila al inicio del año escolar.



Rural school receives donation of books / Escuela rural recibe donación de libros.

Education for the Future / Educación para el Futuro

PAG is responding to the national education crisis by helping to decentralize the system, improving the teacher-student relationship and enhancing the learning process in rural communities. The implementation of COMDEs (local school district committees) and parent/teacher groups has helped to monitor the academic progress in 100 schools that are part of the PROHECO (Honduran Community Education Program) model in 13 municipalities in Comayagua.

In addition to efforts made with the Education for the Future program, PAG has been partnering with a group of community activists called “Let’s Transform Honduras”. Through this group and with the new Minister of Education (since 2013), positive changes have been happening! Now, all public schools in Honduras are being monitored to fulfill the required 200 days of school, teacher strikes are becoming much less frequent and the first ever national evaluation of students in Spanish and Math was carried out at the end of last school year.

Good things are in store for the future of Honduras!

PAG está respondiendo a la crisis nacional de educación a través de la descentralización del sistema, mejorando la relación entre maestro, alumno y el proceso de aprendizaje en las comunidades rurales. La implementación de COMDEs (Comités de Desarrollo Educativo) y grupos de padres y maestros ha ayudado a monitorear el avance académico en 100 escuelas que son parte del modelo PROHECO (Programa Hondureño de Educación Comunitaria) en 13 municipios de Comayagua.

Además de los esfuerzos hechos con el programa Educación para el Futuro, PAG se ha hecho socio con un grupo de activistas comunitarias que se llama “Transformemos Honduras”. A través de este grupo, y con el nuevo Ministro de Educación (desde el 2013), cambios positivos están sucediendo. Ahora, se está monitoreando todas las escuelas públicas para cumplir con el requisito de 200 días de clase. Cada día, los maestros hacen menos huelgas y se aplicó la primera evaluación de alumnos en Español y Matemáticas a nivel nacional el año pasado.

¡Buenas cosas están por venir para el futuro de Honduras!

Spiritual Development / Desarrollo Espiritual

PAG holds true to the principle that development is incomplete without spiritual renewal. With the DIAKONOS program, PAG is able to see that principle fulfilled by working with local churches and encouraging social outreach in their own communities. The importance of “Integral Missions” is growing and more churches are beginning to have a positive impact in their communities by carrying out social projects and missions.

In addition, PAG is working with local pastors to implement important topics in their messages regarding HIV prevention, teenage pregnancies, drug abuse and violence. These topics are no longer unspoken taboos, as they are now of common interest for churches to work together against these issues.



PAG se mantiene fiel al principio que dice que el desarrollo es incompleto sin la renovación espiritual. Con el programa DIAKONOS, PAG puede ver este principio cumplido a través de su trabajo con las iglesias locales y la estimulación del concepto de proyección social en sus propias comunidades. La importancia de las “Misiones Integrales” está creciendo y hay más iglesias que ahora tienen un impacto en sus comunidades a través de la realización de proyectos y misiones sociales.

Además, PAG está trabajando con los pastores locales a implementar temas importantes en sus mensajes tales como la prevención de VIH, el embarazo precoz, el abuso de drogas y la violencia. Estos temas ya no son tabús de cuales no se hablan ya que son de interés común de las iglesias para trabajar juntos en contra de estos problemas.



83 Pastors and church leaders pray before starting workshop of the “If Jesus were Mayor” book.
 83 Pastores y líderes de las Iglesias oran antes de comenzar el taller sobre el libro “Si Jesús fuese Alcalde”

Volunteer Groups in Honduras / Grupos de Voluntarios en Honduras

“Adopt a Village” today! Rural communities are being completely transformed! With PAG’s “Adopt a Village” program, villages that have few resources and that are extremely impoverished are “adopted” by groups of volunteers that wish to improve the families’ living conditions. This is done by financing the construction of a community water system, sanitary combos (latrine, shower and small water storage tank) for each home, improved cooking stoves (with chimneys), cement floors and the improvement of housing.



This year, volunteers from the **John Knox Presbyterian Church** worked in the community of Piedras de Afilas (Taulabé, Comayagua) plastering the walls of 13 adobe homes and whitewashing them with a limestone solution to prevent chince beetles from living in the walls and infecting the family members with Chagas disease. They also painted the community water tank that was built with funds from the church and helped begin installing latrines. **Cathedral of Joy** church worked in the community of Terrero Blanco (La Trinidad, Comayagua) on the construction of 11 homes made with compressed earth blocks. Motivation and teaching of the community members about how Christ can work through his people is also a goal of this group!

Also this year, PAG received three volunteer groups from Medical Teams International: A medical brigade, a laboratory training group with a specialist in diabetes and nutrition and a water purification training group. These special individuals, who provide care and help PAG’s efforts to be more sustainable, truly help make a difference in the health of the rural communities throughout Honduras.



¡“Adopta una Aldea” hoy! Comunidades rurales están siendo transformadas! Con el programa de “Adoptar una Aldea” de PAG, aldeas que tienen pocos recursos y que están muy pobres, son “adoptadas” por grupos de voluntarios que desean mejorar las condiciones de vida de las familias. Esto se hace a través del financiamiento de la construcción de un tanque comunitario de agua, combos sanitarios (letrina, ducha y pila) para cada hogar, fogones mejorados (con chimeneas) pisos de concreto y el mejoramiento de vivienda.

Este año, voluntarios de la **Iglesia Presbiteriana John Knox** trabajaron en la comunidad de Piedras de Afilas, (Taulabé, Comayagua) revocando las paredes de adobe de 13 casas y pintándolas con cal para prevenir que los chinches vivan en las paredes e infecten las familias con la enfermedad de Chagas. También pintaron el tanque de agua que fue construido con fondos de la iglesia y ayudaron a empezar la construcción de letrinas. La Iglesia **Catedral de Gozo** trabajó en la comunidad de Terrero Blanco (La Trinidad, Comayagua) en la construcción de 11 casas hechas de bloques de tierra comprimida. La motivación y educación de los miembros de la comunidad acerca de cómo Cristo puede hacer su obra a través de las personas también es una meta de este grupo.

También este año, PAG recibió tres grupos de voluntarios de Medical Teams International: Una brigada médica, un grupo de capacitación en laboratorio con una especialista en diabetes y nutrición, y un grupo de capacitación en la purificación de agua. Estas personas especiales, quienes proveen de sus servicios y ayudan que los esfuerzos de PAG sean más sostenibles, realmente tienen un impacto positivo en la salud de las comunidades rurales en Honduras.

This October, heavy rainstorms flooded communities in northern Honduras leaving thousands of individuals without basic necessities. The affected areas included 34 villages throughout the municipality of El Progreso and many villages located in the municipalities of Santa Cruz de Yojoa, Santa Rita, Pimienta and Potrerillos. 100% of crops including bananas, yucca, sugar cane, corn and beans were lost in the floods, leaving families without food to eat and without a source of income. In addition, personal belongings including beds, furniture, clothing, kitchen supplies, etc. were destroyed.

On October 16th, PAG sent its staff to the affected communities to provide relief to victims by handing out hygiene kits, a warm quilted blanket and 3 cans of meat to 3,436 individuals. Mattresses, corn and beans and other general food supplies were also given to affected families.

En el mes de octubre, tormentas de fuertes lluvias inundaron comunidades en el norte de Honduras dejando a miles de individuos sin las necesidades básicas. Las áreas afectadas incluyen 34 aldeas alrededor del municipio El Progreso y muchas aldeas ubicadas en los municipios de Santa Cruz de Yojoa, Santa Rita, Pimienta y Potrerillos. Se perdió 100% de los cultivos incluyendo banano, yuca, caña, maíz y frijoles dejando a muchas familias sin nada de comer y sin una fuente de ingresos. Además, muchos objetos personales como camas, muebles, ropa, útiles de cocina, etc. fueron destruidos.

El 16 de octubre, PAG envió a su personal a las comunidades afectadas para dar alivio a los damnificados a través de la entrega de kits higiénicos, una colcha, y 3 latas de carne a 3,436 personas. Colchones, maíz y frijoles, y otros alimentos básicos también fueron entregados a las familias afectadas.

Emergency Relief / Alivio en Emergencias



HOME IMPROVEMENT / MEJORAMIENTO DE VIVIENDA

PAG's new home improvement program is proving to be successful! Inspired by the Japanese "Kaizen" methodology, PAG is empowering low-income, rural families to make small changes in their homes and communities that can improve their living conditions. One of the main projects being implemented with the families includes the plastering and whitewashing of adobe brick walls (inside and out) to seal the cracks and give the home a cleaner appearance. At the same time, this protects the family from being infected with the deadly Chagas disease from the Chinche beetles that live in the adobe block walls.

In addition to this, home cleaning, painting and organization, along with personal hygiene is being practiced amongst these families and the difference made is definitely noteworthy!



Inside kitchen walls and stove plastered and neatly organized / Paredes interiores de la cocina revocadas y bien organizadas



Home after being plastered and whitewashed with lime / Casa después de ser revocada y pintada con cal



Child helps to plaster the walls of his grandparents' home / Niño ayuda a revocar las paredes de la casa de sus abuelos.

¡El Nuevo programa de mejoramiento de vida de PAG es un éxito! Inspirado por la metodología japonés "Kaizen", PAG está empoderando a familias rurales y de bajo ingresos, a hacer pequeños cambios que pueden mejorar sus condiciones de vida. Uno de los proyectos principales que se está implementando con las familias incluye el revoque y pintado de paredes hechos de bloques de adobe (interior y exterior) para sellar las grietas y dar al hogar una apariencia más limpia. Al mismo tiempo, esto protege a la familia de ser infectada con la enfermedad mortal de Chagas, causa de los Chinchés que viven en las paredes hechas de bloques de adobe.

Además de esto, las familias están poniendo en práctica la limpieza, el pintado y organización del hogar así como la higiene personal y la diferencia que hace es notable.

Protection of Women / **Protección a Mujeres**

DEBORAH PROGRAM / *PROGRAMA DEBORAH*

**STOP THE SILENCE, NO MORE VIOLENCE!
¡BASTA CON EL SILENCIO, NO MÁS VIOLENCIA!**

Too many women living in rural Honduras live their lives as victims of domestic violence (DV) and never speak out about it. The **Deborah Program** was started in 2001 to respond to this problem with the opening of 4 paralegal offices where women could go and present their cases and receive information about the proper legal steps to take to get out of their situations. Now with a total of 7 paralegal offices and 27 civil society organizations partnering to provide information on women's rights, an average of 1,800 DV cases are been attended each year. Also through the program victims can receive emotional counseling as well as vocational training to learn a skill and establish a safe and sustainable life away from their aggressors. PAG's microcredit program partners with the Deborah vocational training component to offer loans to DV victims that wish to start their own small businesses.



News interview socializing the support that is available for women who are DV victims.

Entrevista de noticias socializando el apoyo disponible para mujeres víctimas de la VD.



Workshop on self-esteem given to DV victims
Taller sobre la autoestima para víctimas de VD.



Vocational workshop on jewelry making for DV victims. / Taller de bisutería para víctimas de VD.

Muchas mujeres de las zonas rurales en Honduras viven sus vidas como víctimas de la violencia doméstica (VD) y nunca denuncian al respecto. El **Programa Deborah** se inició en el 2001 para responder a este problema con la apertura de 4 oficinas paralegales donde las mujeres podían ir y presentar sus casos y recibir información acerca de los pasos legales adecuados para salir de sus situaciones. Ahora con un total de 7 oficinas paralegales y 27 organizaciones de la sociedad civil como socios, se provee información acerca de los derechos de la mujer y se atiende un promedio de 1,800 casos de VD por año. También a través del programa, las víctimas reciben consejería emocional y capacitación vocacional para aprender una habilidad y establecer una vida segura y sostenible separada de sus agresores. El programa de microcréditos de PAG también trabaja con el componente de capacitación vocacional de Deborah para ofrecer préstamos a las víctimas de VD quienes desean iniciar sus propios pequeños negocios.

CHAM Community Health / **Salud Comunitaria CHAM**

This is PAG's first and largest development program, a community-based healthcare program which has been a successful effort that has grown over 30 years with a positive impact in more than 600 rural and impoverished communities throughout Comayagua and Cortes Counties in central Honduras.

The CHAM community health program focuses its efforts on maternal and infant healthcare, implementing the AIN-C growth monitoring strategy with an average of 4,500 children (0 to 2 years of age) each month. At these monthly meetings, community health volunteers that are trained by PAG weigh the children and present educational information to the mothers to teach them how to take care of their children to keep them growing properly and prevent malnutrition and common illnesses.

Basic sanitation is another key element to PAG's health programs with the construction of community potable water systems and sanitary units for families in rural villages. This year, the CHAM program staff built **39 latrines and 20 combos** (latrine, shower and wash tank) in different communities.

In addition, the program currently works with **126 community pharmacies** that are run by PAG health volunteers trained to diagnose and treat common illnesses. Here the community volunteers offer quality medicines to families living in remote villages for a very accessible price. Each pharmacy supplies medicines for approximately 4 communities.



Esto es el primer programa de desarrollo de PAG y el más grande. La Salud Comunitaria, ha sido un esfuerzo exitoso que ha crecido a lo largo de 30 años con un impacto positivo en más de 600 comunidades pobres y rurales alrededor de los departamentos de Comayagua y Cortés en la zona central de Honduras.

El programa CHAM de Salud Comunitaria se enfoca en la salud materna/infantil, implementando la estrategia AIN-C para el monitoreo del peso y crecimiento de unos 4,500 niños (0 a 2 años) cada mes. En estas reuniones mensuales, voluntarios de salud que están entrenados por PAG pesan a los niños y presentan información educativa a las madres para enseñarles cómo cuidar a sus hijos, y así garantizar un crecimiento adecuado y prevenir desnutrición y enfermedades comunes.

El saneamiento básico es otro elemento fundamental de los programas de salud de PAG con la construcción de sistemas de agua potable y unidades sanitarios para familias en aldeas rurales. Este año, el personal del programa CHAM construyó 39 letrinas y 20 combos (letrina, ducha y pila) en diferentes comunidades. Además, el programa trabaja con 126 farmacias comunitarias que están operadas por voluntarios de salud de PAG entrenados para diagnosticar y tratar enfermedades comunes. Aquí los voluntarios comunitarios ofrecen medicinas de calidad a familias viviendo en aldeas alejadas por un precio muy accesible. Cada farmacia atiende aproximadamente 4 comunidades.



Celaque Community Health / Salud Comunitaria Celaque

Similar to CHAM, the Celaque Community Healthcare program in western Honduras was started in 2011. The AIN-C child growth strategy is present in 40 communities within the Belén Gualcho area with an average of 500 children at each meeting. The **15 community pharmacies** are now completely sustainable and are operating fully at the community level, each one supplying medicines for approximately 4 communities. This year, the Celaque community health program staff built a total of 100 sanitary units with a latrine, shower and water tank and repaired a total of 6 potable water systems.

Family planning education as well as exclusive breastfeeding (for infants 0 to 6 months) are additional components that are beginning to have a positive impact on the health and overall well-being of the indigenous Lenca population found in the Celaque Highlands.



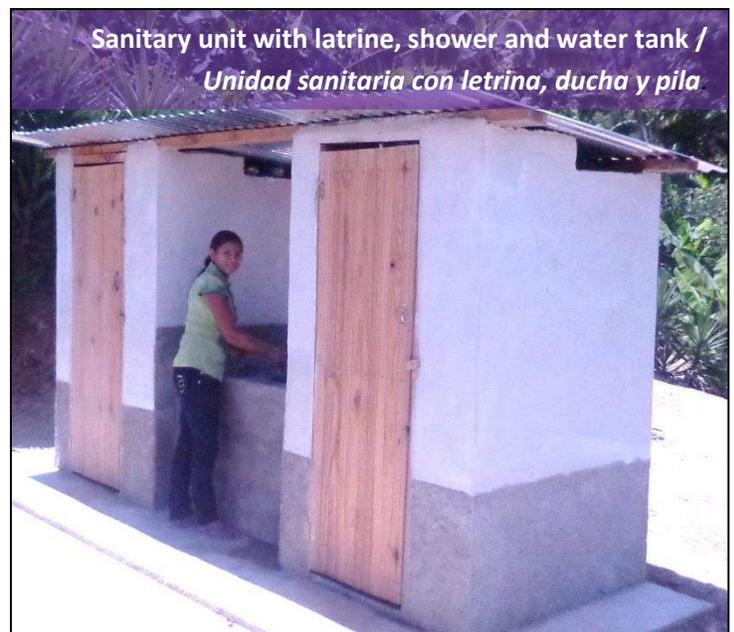
Mothers that participate in the child growth monitoring strategy get together once a month to learn how to make nutritious food for their children / *Madres que participan en la estrategia de monitoreo de crecimiento se reúnan cada mes para aprender a hacer comidas nutritivas para sus hijos.*

*Similar al CHAM, el programa de Salud Comunitaria Celaque en el occidente de Honduras se inició en el 2011. La estrategia AIN-C está presente en 40 comunidades alrededor de la zona de Belén Gualcho con un promedio de 500 niños en cada reunión. Las **15 farmacias comunitarias** están completamente sostenibles y operando al nivel comunitario, cada una atendiendo aproximadamente 4 comunidades. Este año, el personal del programa de salud comunitaria Celaque construyó 100 unidades sanitarias con una letrina, ducha y pila y reparó un total de 6 sistemas de agua potable.*

La planificación familiar así como la lecha materna exclusiva (para infantes 0 a 6 meses) son otros componentes que están impactando de manera positiva la salud y bienestar de los pobladores indígenas Lenca que se encuentra en los altiplanos de Celaque.



Community pharmacy operated by health volunteer / *Farmacia comunitaria operada por voluntaria de salud*



Sanitary unit with latrine, shower and water tank / *Unidad sanitaria con letrina, ducha y pila*

Agricultural Development

Desarrollo Agrícola

Crop diversification and technical assistance was nonexistent in Belén Gualcho, Ocotepeque before PAG's presence with its Agricultural Development program. Farmers here grew just one crop a year of corn and beans and this was all they could produce.

With the start of the APROCEL producers' association which is currently made up of 230 male and 70 female producers and technical assistance offered by PAG's agronomist staff, producers are leaving their traditional farming practices behind to start implementing best agricultural practices and crop diversification with hope for a better future! The farmers now grow up to four crops a year.

As of this year, there are 23,075 meters squared of greenhouses and macro tunnel protective agriculture structures on the farmers' land. These new types of technology protect the crops from pests, disease and harsh weather conditions, ensuring the producer with a large harvest of healthy vegetables that he uses for family consumption and to sell in the formal markets.

The groups of women continue to work in PAG's processing plant producing jams, nectars, juices and now wine and tomato sauce! The new French style green bean production has been a major success providing employment to hundreds of workers. This year 500,000 pounds of green beans were exported to Guatemala!



Women selling their added value products in regional fair. *Mujeres vendiendo sus productos de valor agregado en feria regional.*



Diversificación de cultivos y asistencia técnica eran inexistentes en Belén Gualcho, Ocotepeque antes de la presencia de PAG y su programa de Desarrollo Agrícola. Productores cosechaban maíz y frijoles solo una vez en el año, y de eso vivían.

Con el inicio de la Asociación de Productores APROCEL que actualmente forman parte 230 productores hombres y 70 productoras mujeres y la asistencia técnica brindada por el personal de agrónomos de PAG, los productores están dejando atrás sus prácticas tradicionales para implementar mejores prácticas agrícolas y la diversificación de cultivos con la esperanza de un mejor futuro. Ahora producen hasta cuatro cultivos por año.

A partir de este año, hay 23,075 metros cuadrados de invernaderos y macro túneles en las parcelas de los productores. Esta nueva tecnología agrícola protege las hortalizas de plagas, enfermedades y las duras condiciones del clima, asegurando que el productor tenga una gran cosecha de verduras saludables que usa para el consumo familiar y para vender en los mercados formales.

Los grupos de mujeres continúan trabajando en la planta de procesamiento de PAG produciendo jaleas, néctares, jugos y ahora vino y salsa de tomate! La nueva producción del Ejote Francés ha sido un gran éxito, proporcionando empleo a cientos de trabajadores. Este año se exportó 500,000 libras de ejote francés a Guatemala.

Infrastructure Development / Desarrollo de Infraestructura



Widening of road to create access for farmers to transport their produce. / *Ampliación de camino creando acceso para que los productores puedan transportar sus productos.*



Ferryboat carrying three trucks across the Cajón Dam / *Ferri bote llevando tres camiones al otro lado de la represa de Cajón.*



Greenhouse for tomato production in Belén Gualcho / *Invernadero para producción de tomates en Belén Gualcho*

In order for PAG to start working with the local farmers and to offer them a better quality of life by presenting them with marketing opportunities, road access from the farms to the markets was a must. This need began PAG's infrastructure development program. The first 120 kilometers of access roads were built in Belén Gualcho by PAG in 1992. Since then, PAG has obtained more heavy machinery including bulldozers, levelers, back hoes, road graders, compactors and dump trucks to construct and repair roads throughout the rural areas where PAG carries out development work. To date, PAG has opened a total of 156 kilometers of new rural roads and has repaired more than 250 kilometers of roads.

In addition to road work, PAG in 1998 started a ferryboat operation, consisting of 2 ferryboats built by PAG and friends. These boats haul truckloads of farm produce, buses and vehicles across the Cajón Dam to market places in the north where they can be sold. Previously, forty communities had no market road to the north. Additional infrastructure projects include the construction of 12 water irrigation systems with 11 water storage tanks and 23,075 square meters of greenhouse structures for APROCEL farmers.

Para que PAG comenzara a trabajar con los productores locales y ofrecerles una mejor calidad de vida con oportunidades de mercadeo, el acceso desde sus parcelas hasta el mercado, era fundamental, esta necesidad fue lo que impulsó el programa de desarrollo de infraestructura de PAG. Los primeros 120 kilómetros de caminos de acceso fueron construidos en 1992. Desde entonces, PAG ha obtenido más equipo incluyendo excavadoras, niveladoras, tractores, compactadoras y volquetas para construir y reparar caminos alrededor de las zonas rurales donde PAG realiza su trabajo de desarrollo. A la fecha, PAG ha abierto un total de 156 kilómetros de nuevos caminos rurales y ha reparado más de 250 kilómetros de caminos.

Además de los caminos, PAG en 1998 abrió una operación de ferri botes, consistiendo en 2 ferri botes construidos por PAG y amigos. Estos botes transportan los camiones cargados con hortalizas, buses y vehículos al otro lado de la represa del Cajón, a los mercados en el norte donde los productores pueden vender sus productos. Anteriormente, cuarenta comunidades no tenían acceso al mercado en el norte del país. Otros proyectos de infraestructura incluyen la construcción de 12 sistemas de agua para riego con 11 tanques de almacenamiento de agua y 23,075 metros cuadrados de invernaderos y macro túneles para productores de APROCEL.



“Producing to Grow” Small Animal Projects

“Produciendo para Crecer” Proyectos de Especies Menores

With the Producing to Grow program, there is hope for low-income families living in rural communities and who own no land for farming but who can have small animal or bird projects. With presence in over 20 communities that make up the PANACAM National Park buffer zone, the program currently benefits over 300 families with the opportunity to manage their own animal projects. Along with either a female pig, flock of laying hens or a pond of Tilapia fish, the beneficiary families are trained by PAG how to take care of these animals and are specialized in topics such as constructing the animal pens or tanks, creating homemade animal concentrate, natural egg incubation, assisting a pig during the birthing process and more. The products that are derived from the animals are used to feed the families to help improve their nutritional condition, especially families with children 5 and younger. What is not consumed by the family is sold in the local markets and is income for the beneficiary family!

Con el programa Produciendo para Crecer, hay esperanza para familias de bajos recursos viviendo en comunidades rurales y sin terreno para producir pero con la capacidad de tener pequeños proyectos de animales o aves. Con presencia en más de 20 comunidades que forman parte de la zona de amortiguamiento del Parque Nacional Cerro Azul Meámbar PANACAM, el programa en lo actual beneficia a más de 300 familias que han recibido la oportunidad de manejar su propio proyecto de



animales. Con una cerda reproductiva, una bandada de gallinas o un banco de peces, las familias beneficiarias están entrenadas por PAG para cuidar a los animales y están especializadas en temas tales como la construcción de la porqueriza, gallinera o estanque, la elaboración de concentrado para los animales, el proceso de incubación natural de huevos, cómo asistir una cerda durante el parto, y más. Los productos derivados de los animales se usan para el consumo familiar para mejorar su condición de nutrición, especialmente para las familias con niños menores de 5 años. Lo que no consumen, se vende en los mercados locales para un ingreso familiar.

Progrese Microcredit Program / Programa Progrese de Microcréditos

Low-income families that could not present a guarantee could hardly be considered for bank loans in Honduras. If these families wanted to start their own small business and to “get on their feet” it was almost impossible as there are few options available. PAG’s “Progrese” microcredit program provides more than just financing for its clients; it provides hope for a better future! With a competitive interest rate and training for customers in financial planning and marketing, beneficiaries living in urban Tegucigalpa as well as rural areas throughout central and western Honduras are given a new start with this creative program. “Progrese” lends to both farmers and urban dwellers.

As of the end of 2014, the microcredit program has provided:

- \$ 2.7 million of active loans given, representing a 24% growth from 2013.
- 1,600 active clients representing a 22% growth.



Margarita Martínez in her used clothing shop /
Margarita Martínez en su tienda de ropa usada

Familias de bajos recursos económicos y sin garantía, casi nunca logran conseguir préstamos del Banco en Honduras. Es casi imposible para estas familias que quieren iniciar sus propias microempresas para mejorar sus condiciones, ya que hay pocas opciones disponibles. El programa Progrese de microcréditos de PAG proporciona más que financiamiento para sus clientes; ¡propone la esperanza para un mejor futuro! Con una tasa de interés competitiva y capacitación para los clientes acerca de la planificación financiera y mercadeo, beneficiarios viviendo en la zona urbana de Tegucigalpa así como en áreas rurales alrededor de la zona central y el occidente de Honduras, ahora tienen un nuevo comienzo con este programa innovador. “Progrese” presta a productores así como a residentes urbanos.



Leily and her brother show some of the shoes they have made to sell /
Leily y su hermano muestran los tenis que elaboraron para vender.



Carlos Almendarez works as a lathe worker and is a microcredit client. /
Carlos Almendarez trabaja en torno y es cliente de microcréditos.



Client with furniture shop painting dresser drawers /
Cliente con tienda de muebles pintando gavetas.

A finales del 2014, el programa de microcréditos tiene:

- L 58.5 (USD\$ 2.7 millones) millones de préstamos activos que representa el 24% de crecimiento desde el 2013.
- 1600 clientes activos que representa el 22% de crecimiento.

PANACAM National Park / Parque Nacional PANACAM



The Meámbar Blue Mountain National Park (PANACAM) is a majestic, protected area made up of 82,382 acres of mountainous land located in southern Cortes County near Lake Yojoa. The 312 square km park has been managed by PAG along with the Forestry Service (ICF) and four surrounding municipalities since 1992.

Its rich biodiversity including more than 270 different species of birds and a wide variety of beautiful, exotic plants, brings tourists from all over the world. With many natural waterfalls, the park provides clean drinking water for 70+ communities that are located around the park.

PAG has dedicated considerable resources within PANACAM to empower individuals and communities with the abilities to protect and have a direct impact in natural resource management in the areas around the park.

El Parque Nacional Cerro Azul Meámbar (PANACAM) es una zona protegida que comprende una extensión de 33,339 hectáreas, ubicada en el sur del departamento de Cortés, cerca del Lago de Yojoa. El parque de 312 km cuadrados ha sido manejado por PAG, el Instituto de Conservación Forestal (ICF) y cuatro municipios alrededores desde 1992.

Su rica biodiversidad incluye más de 270 diferentes especies de aves y una amplia variedad de hermosa y exótica flora que atrae turistas de todo el mundo. Con muchas cascadas naturales, el parque provee agua potable a más de 70 comunidades alrededor del parque.

PAG ha dedicado considerables recursos dentro del PANACAM para empoderar a las personas y comunidades con las habilidades para proteger y tener un impacto directo en el manejo de recursos naturales alrededor del Parque.

The mountains of PANACAM provide water for significant hydroelectric production in Honduras.

Las montañas de PANACAM proveen el agua para una significativa producción hidroeléctrica en Honduras.





The mountain hotel, PANACAM Lodge, was built in 2001 to provide a serene environment for tourists to come and appreciate the natural beauty and landscapes the park has to offer. The traditional log-cabin style lodging is completely eco-friendly, yet modern and comfortable, accommodating 110 guests. The lodge offers a variety of activities including camping and hiking through its 8km of mountain trails.

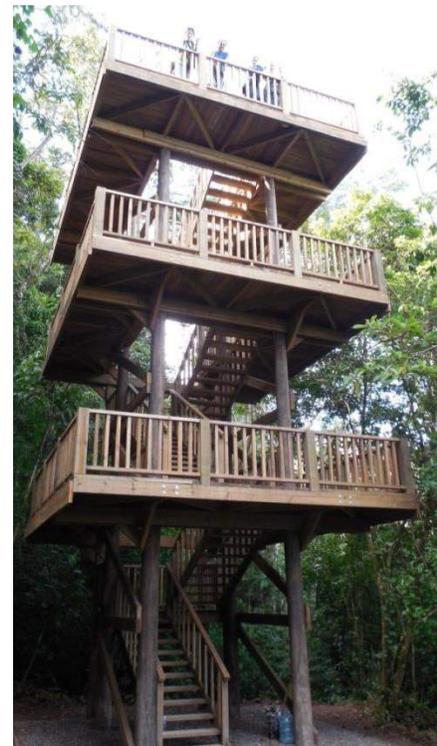
Bird watching at the lodge is now better than ever with the recent construction of 2 new 55 foot bird watching towers each with 3 different viewing levels. The towers were inaugurated this October (2014) with visitors including the US ambassador James Nealon, bird specialist Professor Sherry Lyn Thorn and the family of former volunteer guard José Matilde Bonilla.

All profits from this tourist center go to covering park guards' salaries and park maintenance.

El hotel de montaña, el Lodge de PANACAM, fue construido en el 2001 para proveer un ambiente sereno para que los turistas disfruten la hermosura natural y los paisajes que ofrece el Parque. El alojamiento al estilo cabaña es completamente amigable con el medio ambiente así como moderno y cómodo, hospedaje para 110 huéspedes. El Lodge ofrece una variedad de actividades incluyendo el acampar y la caminata por los 8km de senderos de montaña.

El avistamiento de aves en el Lodge es mejor que nunca con la nueva construcción de 2 torres para el avistamiento de aves que miden 15 metros c/u con 3 diferentes niveles de vista. Estas torres se inauguraron en octubre (2014) con la visita del embajador de EE.UU., James Nealon, especialista en aves, Profesora Sherry Lyn Thorn y la familia del ex guardia voluntario, José Matilde Bonilla.

Todas las ganancias del centro turístico se utilizan para cubrir salarios de los vigilantes del Parque y para el mantenimiento del mismo.



Donated Materials / Materiales Donados

PAG receives a variety of material aid each year from individuals, churches and organizations. This year, we were blessed with the following donations:

- Medicines for our health programs
- Medical equipment
- Hospital furniture
- School furniture
- Canned chicken and turkey meat
- Hygiene kits for disaster relief
- Quilted blankets for flood victims
- Various parts for Ferryboat operation

PAG recibe una variedad de artículos de ayuda material cada año de individuos, iglesias y organizaciones. Este año, fuimos bendecidos con las siguientes donaciones:

- Medicinas para programas de salud
- Suministros y equipo médico
- Muebles hospitalarios
- Muebles escolares
- Carne de pavo y de pollo enlatada
- Kits de higiene para el alivio en emergencias
- Colchas para damnificados de inundaciones
- Varias partes para la operación de los ferri botes

Canned meat donated by Church of the Brethren and given to mother with an undernourished child / *Carne enlatada donada de la Iglesia de los Hermanos y entregada a madre con hija desnutrida.*



Medicines donated by Direct Relief delivered to health center in Belén Gualcho. / *Medicinas donadas por Direct Relief entregadas al centro de salud en Belén Gualcho.*



Flood victim receives canned meat, blanket and hygiene kit donated from Mennonite Central Committee / *Damnificada de inundación recibe carne enlatada, colcha y kit de higiene donado por el Comité Central de Menonitas.*



Letter from PAG's Director / Carta del Director de PAG



Like many countries of the world, Honduras is passing through one of its darkest hours and the country is hurting. Yet there are rays of light that continually demonstrate God's love and the promise he made to his people that he will deliver them from harm and difficult situations. It is a time of sharing what we have, a time of love for each other without conditions, a time to acknowledge that God is in control of our lives and that he knows our every need and desires and he will supply our needs. The poverty indicators in rural and urban families reflect a high unemployment rate, shortages of basic food, problems of housing and basic services, access to good education and basic health care.

What is positive and unique is that the average Honduran has hope in the future and in our work with those in need and we can see real improvement in their lives. We see more families becoming more aggressive in seeking real solutions to problems facing them every day and taking advantage of PAG's self-help programs. Lives of women, men and children are being changed dramatically because of better access to community health care and organization, microcredit and technical assistance, improved education with 200 days of class per year, home improvement programs and a resurgence of community participation. More family involvement in local churches is helping local congregations become more responsive to the needs of local families and communities. Thankfulness to God takes the sting out of hard times and adversity. Together with the communities, we give thanks to God, even when we have problems as He provides us with the light of His presence and blesses our lives and our work every day.

Como muchos países en el mundo, Honduras está pasando por uno de los tiempos más oscuros y el país sufre. Sin embargo, hay rayos de luz que demuestran el amor de Dios y la promesa que nos hizo para nosotros, que nos protegerá del daño y de las situaciones difíciles. Es hora de compartir lo que tenemos, hora de amarnos el uno al otro sin condición, hora de reconocer que Dios está en control de nuestras vidas y que Él conoce nuestras necesidades y deseos y proveerá lo que nos falta. Los indicadores de pobreza en las familias rurales tanto como urbanas reflejan un alto índice de desempleo, escases de alimentos básicos, problemas de vivienda, acceso a educación de calidad y servicios de salud. Algo positivo y único es el hecho de que el hondureño promedio tiene esperanza en el futuro y en nuestro trabajo con los más necesitados y podemos ver un verdadero mejoramiento en sus vidas.

Estamos viendo más familias animadas a buscar verdaderas soluciones a los problemas que se enfrentan a diario y aprovechan de los programas de auto-ayuda de PAG. La vida de las mujeres, los hombres y de los niños se cambian dramáticamente por el mejor acceso a salud comunitaria y organización, microcréditos y asistencia técnica, educación mejorada con 200 días de clase, mejoramiento de vivienda y un resurgimiento de participación comunitaria. El aumento del involucramiento familiar en las iglesias ayuda a las congregaciones a ser más abiertas a las necesidades de sus comunidades. El agradecimiento a Dios nos ayuda en los tiempos difíciles y de adversidad. Junto con las comunidades damos gracias a Dios, aun cuando tenemos problemas ya que nos da la luz de su presencia y bendice nuestras vidas y el trabajo todos los días.

John Thomas

Program Funders and PAG Board of Directors 2014

Patrocinadores de Programas y Junta Directiva de PAG 2014

Adopt a Village Program – Cathedral of Joy, John Knox Presbyterian Church

Agro-industrial Development Programs – Jack and Marie Eiting Foundation, SG Foundation, USAID-ACCESO, Japanese Government (2KR)

Celaque Community Health – Jack and Marie Eiting Foundation

CHAM Community Health – Jack and Marie Eiting Foundation

Diakonos Program – Tearfund UK and PAG

Education for the Future Program – Patricia Eiting Foundation, Pestalozzi Foundation

Material Aid, medicines & emergency supplies – Church of the Brethren, Direct Relief International, Hope International, Central Mennonite Committee, International Christian Aid

Progrese Microcredit Program – European Union

Small Animal Projects – Church of the Brethren, Hope International, World Accord Canada

Youth Scholarship Program – International Christian Aid, John Knox Presbyterian Church

Youth with Vision – Jack and Marie Eiting Foundation

Adoptar una Aldea– Catedral de Gozo, Iglesia Presbiteriana John Knox

Desarrollo Agrícola – Fundación Jack y Marie Eiting, Fundación SG, USAID-ACCESO, gobierno de Japón (2KR)

Salud Comunitaria Celaque – Fundación Jack y Marie Eiting

Salud Comunitaria CHAM – Fundación Jack y Marie Eiting

Diakonos – Tearfund UK y PAG

Educación para el Futuro – Fundación Patricia Eiting, Fundación Pestalozzi

Ayuda material, medicinas, alivio en emergencias– Iglesia de los Hermanos, Direct Relief International, Hope International, Comité Central de Menonitas, International Christian Aid

Programa Progrese de Microcréditos – Unión Europea

Proyectos de Especies Menores – Iglesia de los Hermanos, Hope International, World Accord Canadá

Programa de becas – International Christian Aid, Iglesia Presbiteriana John Knox

Juventud con Visión – Fundación Jack y Marie Eiting



Abog. Otto Gross:
President / Presidente



Boris Funes: Vice President
/ Vicepresidente



Rafael Martínez:
Secretary / Secretario



Enoc Álvarez: Treasurer /
Tesorero



Abogada Gabriela Dávila:
Fiscal



Edith Peters: Honorary
member / miembro



Virgilio Martínez: Vocal I



Leonel Herrera: Vocal II

PAG's Plans for the Future / Planes de PAG para el Futuro

Agro-Industrial Development Program – During the new program phase (2015-2017), PAG plans to work with 150 Lenca Indian farming families. PAG will build 30 greenhouses on these farmers' fields and will replace 75 drip water irrigation systems. PAG also plans to strengthen the sustainability of the APROCEL producer's association by creating at least three micro businesses legally constituted and run by the local women as part of APROCEL for the processing of added value products and plant seedlings.

Celaque Community Health Program – The purpose of the new program phase (2015-2017) is to strengthen the community health volunteers, leaders and families that are involved and to improve the different interventions that are implemented in the communities throughout Belén Gualcho. The child growth monitoring strategy will be implemented in 9 new communities in addition to 41 currently benefitting from the strategy. 300 "combo" sanitary units will be built and 20 new community pharmacies will be installed during this next phase. The new health center will be open to the population and expected to greatly improve the general health situation.

CHAM Community Health Program – With the next program phase (2015-2017), CHAM will build a total of 600 "combo" sanitary units and will implement the child growth monitoring strategy in 30 new communities (in addition to 218 currently benefitting from the strategy). The goal for these next three years to create sustainability within the human infrastructure of community health volunteers so that each of the program components can continue to operate independently.

Deborah Program – PAG plans on getting the Deborah program back up and operating as it has lacked funding for the past two years. We hope to begin program activities again come the beginning of 2015.

Progrese Microcredit Program – PAG plans to increase its loan portfolio by \$2 million and have 2,784 clients by 2017.

Youth scholarship program – John Know Presbyterian Church along with International Christian Aid have started an account that will generate additional income that will help support the scholarship program, allowing it to be self-sustaining and grow each year.

Programa de Desarrollo Agrícola – Durante la nueva fase (2015-2017), PAG trabajará con 150 familias productoras Lenca. Construirá 30 invernaderos en las parcelas de estas familias y reparará 75 sistemas de riego por goteo. También PAG fortalecerá la sostenibilidad de la asociación de productores APROCEL al crear por lo menos tres microempresas legalmente constituidas y operadas por las mujeres que forman parte de APROCEL para el procesamiento de productos con valor agregado y plántulas.

Programa de Salud Comunitaria Celaque – El objetivo de la nueva fase del programa (2015-2017) es fortalecer a los voluntarios comunitarios, líderes y familias involucrados y mejorar las diferentes intervenciones que están implementadas en las comunidades alrededor de Belén Gualcho. La estrategia AIN-C será implementada en 9 nuevas comunidades además de las 41 donde tienen actualmente la estrategia. Se construirá 300 unidades sanitarias y se establecerán 20 nuevas farmacias comunitarias. El nuevo centro de salud estará abierto al público esperando mejorar la situación de salud en la zona.

Programa de Salud CHAM – Con esta próxima fase (2015-2017), CHAM construirá un total de 600 unidades sanitarias e implementará la estrategia AIN-C en 30 nuevas comunidades (además de las 218 que actualmente benefician de la estrategia). La meta para los próximos 3 años es crear una sostenibilidad entre la infraestructura humana de voluntarios de salud comunitaria para que cada uno de los componentes del programa sigan operando independientemente.

Programa Deborah – PAG espera tener el programa Deborah operando otra vez después de dos años sin fondos. Esperamos comenzar con las actividades de nuevo al inicio del 2015.

Programa Progrese de Microcréditos – PAG proyecta incrementar la cartera de préstamos en \$2 millones y tener 2,784 clientes para el 2017.

Programa de Becas – La Iglesia Presbiteriana John Knox e International Christian Aid han abierto una cuenta que generará fondos para apoyar el programa de becas, permitiendo que sea auto-sostenible y que crezca cada año.

PAG Finances from 2014 / **Financiamiento de PAG 2014**

Project Global Village		
FINANCIAL BALANCE SHEET		
Year 2014: January to October 31, 2014		
<u>Current Assets</u>		Total
Cash and bank accounts		\$616,674
Micro Credit Loans given out		\$2,801,120
Other internal accounts receivable		\$137,383
Inventory (medicines and other)		\$415,643
Total Current Assets		\$3,970,820
Net property, furniture & equipment		\$546,400
TOTAL ASSETS		\$4,517,221
<u>LIABILITIES</u>		
Accounts payable		\$233,906
<u>Fund Balance</u>		
At the beginning of the year		\$6,573,618
Excess of Revenue Over Expenses during the year		-\$2,290,303
TOTAL FUND BALANCE AND LIABILITIES		\$4,517,221
REVENUE AND EXPENSES STATEMENT		
<u>REVENUES</u>		Total
Donations		\$1,713,104
Donations in-kind (including the value of medicines donated)		\$788,743
Interest earned		\$701,994
Other revenue (rent, sales inventory, other)		\$385,572
TOTAL REVENUES		\$3,589,413
<u>EXPENSES</u>	%	
Agro-Industrial Program	10%	\$605,141
Community Health Care Programs	9.3%	\$545,329
Flor del Campo Scholarship & Library	0.9%	\$51,580
Civil Society, Education, Domestic Violence	1.2%	\$68,817
Panacam Park Development Project	1.8%	\$105,031
Medicines donated to communities*	63%	\$3,684,833
Housing, road construction, emergency program, Other	2%	\$135,930
Credit Program expenses + European Union Program	7%	\$393,454
Central administration costs-Tegucigalpa	3.1%	\$182,267
Depreciation of property equipment	1.8%	\$107,333
TOTAL EXPENSES	100%	\$5,879,716
Excess of Revenue Over Expenses		-\$2,290,303
* Includes medicines in warehouse from previous years.		

Friends and Donors from 2014 / Amigos y Donantes del 2014

Albert & Kathleen Stankan

Andrew & Heidi Dryden

Amigos de Honduras

Amity Lumper

Barbara Croner

Bruce McIvor

Buck & Linda Buchanan

Bill Tillman

Cathedral of Joy

Carl Yoder

Cass & Donna Ballenger

Chet & Lizzeth Thomas

Church of the Brethren

COMRURAL-Honduras

Darrin Yoder

Dean Wintermute

Denny & Elaine Cherry

Direct Relief International

Don & Donna Heisey

Dull Homestead

Flora Weirich

FOPRIDEH

Fukumi Hauser

Gary & Dixie Baker

Gerri Walters

Greenwich Investment

Guenter & Karen Kass

Harry de la Cruz

Hope International

International Christian Aid

Jack & Marie Eiting
Foundation

Jack & Rylma Berquist

James Barborak

James Townsend

Janet Gold

James & Tressa Peterson

Jeffrey Rettman

Jerry Lohr

Jim & Teresa Dunn

Joan Brown

Joe DeVita

Joe & Linda Peritore

John Bergman

John Knox Presbyterian
Church

John & Nancy Serratore

John Nitardy

Keith & Katherine Sterling

Kenneth & Janet Blough

Larry & Linda Williams

Linda Betanco

Lorna Wallick

Margaret Standley

Medical Teams
International

Mennonite Central
Committee

Micah Allred

Myrtle Haldeman

None with Perish
Foundation

Omar & Rachel Soto

Patricia Eiting Foundation

Paul Nitardy

Pestalozzi Foundation

Pete & Julie Stiles

Ray & Donna Buchanan

Robert & Christie Zoba

Robert & Elaine Meyers

Robert & Marion Kunst

Robert and Ruth Bayley

Roger & Joy Neubauer

Ron & Barbara Huffman

Roy & Karen Lepper

Scott & Lisa Grayson

SG Foundation

Shannon & Tillie Duncan

Shirley Robertson

St. Thomas Lutheran Church

Steve & Kim Butterfield

Steve & Lisa Potts

Tearfunk -UK

Ted & Deborah Clum

Ted & Gloria Lomax

Thomas Zarecki

Tom Strombeck

Tree Work No Inc. (Evan
Keller)

Trinity Episcopal Church

USAID – Acceso Fintrac

USAID - ProParque

Project Global Village



Annual Report

Informe Annual

2014